



---

Zivsaimniecības komiteja

---

2014/0213(COD)

3.9.2015

**\*\*\*II**

## **IETEIKUMA PROJEKTS OTRAJAM LASĪJUMAM**

par Padomes nostāju pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1343/2011 par atsevišķiem noteikumiem attiecībā uz zveju Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (*GFCM*) nolīguma apgabalā (08806/1/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))

Zivsaimniecības komiteja

Referents: *Gabriel Mato*

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra
- \*\*\* Piekrišanas procedūra
- \*\*\*I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- \*\*\*II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- \*\*\*III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

### ***Grozījumi akta projektā***

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās**

Svītrotās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā* abās slejās. Jauno tekstu iezīmē *treknā slīprakstā* labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

#### **Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.**

Jaunās teksta daļas iezīmē *treknā slīprakstā*. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu *treknā slīprakstā* un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu. Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS .....	6
PASKAIDROJUMS .....	7



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par Padomes nostāju pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1343/2011 par atsevišķiem noteikumiem attiecībā uz zveju Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (*GFCM*) nolīguma apgabalā (08806/1/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: otrais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Padomes nostāju pirmajā lasījumā (08806/1/2015 – C8-0260/2015),
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2014. gada 15. oktobra atzinumu<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā<sup>2</sup> attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2014)0457),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 7. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu,
  - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ieteikumu otrajam lasījumam (A8-0000/2015),
1. apstiprina Padomes nostāju pirmajā lasījumā;
  2. apstiprina paziņojumu, kas pievienots šīs rezolūcijas pielikumā;
  3. konstatē, ka akts ir pieņemts saskaņā ar Padomes nostāju;
  4. uzdod priekšsēdētājam parakstīt aktu kopā ar Padomes priekšsēdētāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 297. panta 1. punktu;
  5. uzdod ģenerālsekretāram parakstīt aktu pēc tam, kad ir notikusi pārbaude, ka ir pienācīgi ievērotas visas procedūras, un pēc saskaņošanas ar Padomes ģenerālsekretāru nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
  6. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

---

<sup>1</sup> OV C 12, 15.1.2015., 116. lpp.

<sup>2</sup> Pieņemtie teksti, 13.1.2015., P8\_TA(2015)0005.

## NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PIELIKUMS

### Eiropas Parlamenta paziņojums par atkāpju piešķiršanu attiecībā uz zveju Melnajā jūrā, izmantojot traļu un žaunu tīklus

Eiropas Parlaments paziņo, ka Regulā (ES) Nr. 1343/2011 iekļaujamā 15.a panta noteikumi par atkāpēm no aizlieguma Melnās jūras piekrastes ūdeņos izmantot atsevišķus zvejas rīkus ir noteikti izņēmuma kārtā. Nosakot minētās atkāpes, ir ņemts vērā pašreizējais stāvoklis šajā reģionā, kurā dalībvalstis ir pieņēmušas pasākumus, lai konkrēto rīku varētu izmantot saskaņā ar attiecīgajiem *GFCM* ieteikumiem. Minētā informācija jau bija Parlamenta rīcībā, pirms Komisija iesniedza pašreizējo priekšlikumu. Šo iemeslu dēļ Parlaments, ņemot vērā pašreizējo kontekstu, piekrīt noteikumiem, kas paredz piešķirt attiecīgajām dalībvalstīm minētās atkāpes. Tomēr Parlaments uzsver, ka šos noteikumus nedrīkst uzskatīt vai izmantot par precedentu turpmākos tiesību aktos.

## PASKAIDROJUMS

Pēc tam, kad Parlaments 2015. gada 13. janvāra plenārsēdē pieņēma nostāju pirmajā lasījumā, sākās neformālas sarunas ar Latvijas prezidentūru, lai panāktu ātru vienošanos otrajā lasījumā. Pēc divām triāloga kārtām Parlamenta un Padomes sarunu grupa 2015. gada 26. martā panāca vienošanos par dokumentu. Vienošanās teksts tika iesniegts apstiprināšanas balsojumam PECH komitejā, un 2015. gada 6. maija balsojumā tas tika apstiprināts ar pārliecinošu balsu vairākumu. Pamatojoties uz komitejas apstiprinājumu, komitejas priekšsēdētājs vēstulē Pastāvīgo pārstāvju komitejas priekšsēdētājam ierosināja plenārsēdē pieņemt Padomes pirmā lasījuma nostāju bez grozījumiem. Pēc juridiskās un lingvistiskās pārbaudes Padome pieņēma pirmā lasījuma nostāju, apstiprinot vienošanos 2015. gada 13. jūlijā.

Tā kā Padomes pirmā lasījuma nostāja ir saskaņā ar triālogos panākto vienošanos, referents ierosina komitejai to pieņemt bez turpmākiem grozījumiem. Referents jo īpaši vēlētos uzsvērt šādus kompromisa elementus.

Eiropas Parlaments un Padome vienojās transponēt Savienības tiesību aktos vairākus Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas ieteikumus (“*GFCM nolīgums*”), kas paredz atbilstošu daudzpusējas sadarbības sistēmu, lai veicinātu jūras dzīvo resursu attīstību, saglabāšanu, racionālu pārvaldību un pēc iespējas labāku izmantošanu Vidusjūrā un Melnajā jūrā ilgtspējīgā līmenī un ar zemu apdraudējuma risku.

Galvenā problēma, ar ko saskārās abi likumdevēji, bija to juridisko mehānismu izvēle, kuri jāizmanto pieprasījumos dalībvalstīm piešķirt atkāpes, jo īpaši attiecībā uz zveju Melnajā jūrā, izmantojot traļu un žaunu tīklus, un audžu pamatnes minimālo diametru, kā arī sarkano koraļļu vākšanu un izmantojamiem zvejas rīkiem un ierīcēm.

Attiecībā uz atkāpēm no aizlieguma piekrastes zvejai ar traļiem Melnajā jūrā Parlaments piekrita, ka jautājumi par atkāpēm būtu jārisina dalībvalstu līmenī, savukārt Komisijai vajadzētu būt pārbaudes tiesībām. Šī procedūra atšķiras no tās, kas piemērojama Vidusjūrā, taču tās izmantošana ir pamatota, jo šie ir divi dažādi baseini, un, pat ja tā ir saistīta ar atkāpju piešķiršanu, kā Vidusjūras gadījumā, *GFCM* ieteikumā paredzētie nosacījumi par atkāpju piešķiršanu Melnās jūras gadījumā nav tik stingri. Ir svarīgi noteikt konkrētu kuģu skaitu, kuriem izņēmumā kārtā ir atļauts Melnās jūras piekrastes zonā izmantot traļu tīklus. Turklāt attiecīgajām dalībvalstīm nav pienākuma ieviest pārvaldības plānus, bet tikai pārraudzības sistēmu, kas ir atkāpju piešķiršanas priekšnoteikums.

Papildus minētajam Komisija pēc pārbaudes, vai ir izpildīti *GFCM* ieteikumā ietvertie nosacījumi, nesen ir apstiprinājusi atļaujas kuģiem. Tas nozīmē, ka tā bija esošās situācijas transponēšana *a posteriori*.

EP nāca klajā ar paziņojumu, norādot, ka tas piekrīt noteikumiem, kas atļauj piešķirt attiecīgajām dalībvalstīm konkrētās atkāpes, taču uzsverot, ka šos noteikumus nedrīkst uzskatīt vai izmantot par precedentu turpmākos tiesību aktos.

Jautājumā par to, kā piešķirt atkāpes attiecībā uz sarkano koraļļu vākšanu un to audžu minimālo pamatnes diametru, Parlamentam izdevās ieteikt kompromisu, kam piekrita visas iestādes, proti, trīs gadu laikā dalībvalstis, pamatojoties uz KZP pamatregulas 18. pantu

("Reģionalizācija"), iesniegs kopīgus ieteikumus kopā ar detalizētu informāciju par valsts pārvaldības sistēmu.

Šajā laikā tās valstis, kurās jau darbojas valsts sistēmas, var šīs sistēmas saglabāt un tās valstis, kuras vēlas izveidot valsts sistēmas, var to darīt provizoriski ar noteikumu, ka ir nodrošināta attiecīgas valsts pārvaldības sistēmas darbība. Ja Komisija, pamatojoties uz dalībvalstu sniegtiem paziņojumiem, uzskata, ka valsts pārvaldības sistēma neatbilst pašreizējā regulā ietvertajiem nosacījumiem, tā, norādot attiecīgus apsvērumus un pēc apspriešanās ar konkrēto dalībvalsti, prasa minētajai dalībvalstij pārveidot sistēmu.

Jautājumā par to, kādi rīki un ierīces jāizmanto sarkano koraļļu vākšanā, abi likumdevēji vienojās, ka attālināti vadāmu zemūdens ierīču (*ROV*) izmantošana nolūkā apsekot un atklāt sarkano koraļļu audzes joprojām ir atļauta dalībvalstu jurisdikcijās esošos apgabalos ar nosacījumu, ka *ROV* netiek aprīkotas ar manipulatora rokām vai jebkādu citu ierīci, ar kuru var griezt un vākt sarkanos koraļļus. Šādu atļauju termiņš beidzas vai arī tās atsauc līdz 2015. gada 31. decembrim, ja vien attiecīgā dalībvalsts nav ieguvusi zinātnisku pētījumu rezultātus, kas liecina, ka *ROV* izmantošana pēc 2015. gada 31. decembra uz sarkano koraļļu ilgtspējīgu izmantošanu neradītu negatīvu ietekmi.